

**Call no:** B. E23

**Title:** Tafel der lengte en inhoudsmaten, gewigten en muntspecien  
...

**Imprint:** [Holland] : S.J. Oppenheim, [18--]

**Collation:** 1 broadside : ill. (border design) ; 24 x 46 cm.

**Notes:** Type of broadside: Chart of weights and measures.

**Subject:** Weights and measures, Jewish - Netherlands.

---

These images are from the collection of the Library of the Jewish Theological Seminary (JTS). JTS holds the copyrights to these images. The images may be downloaded or printed by individuals for personal use only, but may not be quoted or reproduced in any publication without the prior permission of JTS.

הועתק והוכנס לאינטרנט  
[www.hebrewbooks.org](http://www.hebrewbooks.org)  
ע"י חיים תש"ע

# TAFEL der LENGTE en INHOUDSMATEN, GEWIGTEN en MUNTSPECIËN,

vroeger bij de ISRAËLITEN in gebruik, herleid tot het Metriek stelsel.

## LENGTEMATEN.

Hebr. benaming.	Nederd. benaming.	Gelijk aan	Gelijk aan	Nederl. Ellen.
(1) אַצְבַּע	Vingerbreedte.	4 Gerste korrels.	»	0,022558
טַפַּח	Handbreedte.	4 אַצְבַּע	»	0,090232
זֶרֶת	Span.	3 טַפַּח	»	0,270696
אַמָּה	Gemeene el.	4 טַפַּח	»	0,360928
אַמַת הַקֹּדֶשׁ	Heilige el.	8 טַפַּח	2 gemeene; ell.	0,721856
אַמָּה	dez. naar <i>Jecheskeël</i> .	5 טַפַּח	»	0,45116
(2) אַמָּה גְּדוּלָה	Groote el.	6 טַפַּח	»	0,541392
קִנְיָה	Roede.	6 אַמֹת גְּדוּלוֹת	»	3,248395

## AARDRIJKSKUNDIGE- EN LANDMATEN.

»	Duim.	»	»	0,0247
»	Voet.	12 Duim.	»	0,2963
צֶעַד	Schrede.	5 Voet.	»	1,4815
רִים	Stadie.	125 צֶעַד	1/4 Geog. mijl.	185,185
(3) כְּבֵרָה, תְּחוּם שְׂבֵרָה	Sabbaths reis.	2000 אַמָּה van 6 טַפַּח	»	1082,784
מִיל	Mijl.	»	bijna 1/4 uur gaans.	1380,
פָּרְסָה	Parsa.	omstreeks 4 מִיל	1 uur gaans.	5555,555

## VLAKKE INHOUDSMATEN.

צֶמֶר, מַעֲנָה	Morgen.	»	»	2530,90 vierk. el.
----------------	---------	---	---	--------------------

## M A T E N VOOR DROOGTE WAREN.

Hebr. benam.	Nederd. ben.	Gelijk aan	Gelijk aan	Nederl. Kop.
(4) בִּיצָה	Ei.	»	»	0,0379
(5) קֶב	Kab.	24 Eijeren	1 אִיפָה	0,9096
עֹמֶר	Omer.	»	1 אִיפָה	1,63728
סָאָה	Sea.	6 קֶב	1/2 אִיפָה	5,4576
אִיפָה	Epha.	10 עֹמֶר	3 סָאָה	16,3728
לֶתֶג	Leteg.	15 סָאָה	5 אִיפָה	81,8640
הוֹמֶר	Homier.	10 אִיפָה	»	163,7280

## M A T E N VOOR NATTE WAREN.

				Nederl. Kan.
(4) בִּיצָה	Ei.	»	»	0,0379
(5) לֶג	Log.	6 Eijeren	»	0,2274
הֵין	Hin.	12 לֶג	»	2,7288
בַּת	Bath.	6 הֵין	»	16,3728

## G E W I G T E N.

Hebr. benaming.	Nederd. benaming.	Gelijk aan	Gelijk aan	Nederl. Ponden.
(6) גֶּרָה	Gera.	»	»	0,007166
שִׁקֶּל	Sikkel.	20 גֶּרָה	»	0,014233
מִינָה	Mina.	30 שִׁקֶּל	»	0,427
(7) מִנָּה	dez. naar <i>Jecheskeël</i> .	60 שִׁקֶּל	»	0,854
כֶּכֶר	Talent.	100 מִנָּה	3000 שִׁקֶּל	42,7

## ZILVEREN MUNTSPECIËN.

גֶּרָה, מַעֲנָה	Gera, Maä,			Guld. Ct.
קֶשִׁטָּה	Kesita.	»	»	0,041
זֶז, דַּרְכֵּמוֹן	Zus, Darkemon,			
דִּינָר	Dinar.	5 גֶּרָה of מַעֲנָה	»	0,221
(8) שִׁקֶּל כֶּסֶף	Sikkel.	20 גֶּרָה	4 זֶז	0,90
מִינָה	Mina.	120 זֶז, דִּינָר	30 שִׁקֶּל	27,00
כֶּכֶר כֶּסֶף	Talent.	100 מִנָּה	3000 שִׁקֶּל	2700,00

## GOUDEN MUNTSPECIËN.

דַּרְכֵּמוֹן זָהָב	Darkemon.	»	»	11,50
שִׁקֶּל זָהָב	Sikkel.	2 דַּרְכֵּמוֹן	»	23,00
כֶּכֶר זָהָב	Talent.	3000 שִׁקֶּל	»	69000,00

## A A N M E R K I N G E N.

- (1). Volgens LAMM, die de gerstekorrels nauwkeurig heeft afgemeten.
- (2). אַמָּה גְּדוּלָה is gelijk aan 2 זֶרֶת naar Talmud tract. ערוכין.
- (3). Zie Genes. XLVIII: 7; תְּחוּם שְׂבֵרָה, zie אורח חיים 397 p. ב. Zijnde de מַעֲנָה gerekend op ruim 27 Ned. duim. Volgens anderen is een מַעֲנָה = 18 minuten gaans = 1666,8 Ned. ellen. Deze schijnen hunne berekening te gronden naar 261 אַ"ה, p. ב, א, naar dit gevoelen wordt de מִיל gelijk aan 83 duim gerekend.
- (4). Het ei werd als maatstaf der drooge en natte waren berekend, schoon geene zoodanige maat in werkelijkheid gebruikt werd.
- (5). Onderscheidene schrijvers zijn het omtrent den waren inhoud dezer maten niet eens; doch wij zijn den heer van KONKEL gevolgd (zie Hebreeuwsche en Joodsche oudheden Pag. 81.)
- (6). De berekening der gewigten is gevolgd naar EISENSCHMIDT en J. J. SCHMIDT.
- (7). Zie *Jecheskeël* kap. XLV: 12. Volgens רש"י bestonden er dus ook muntstukken van 15, 20 en 30 Sikkelen.
- (8). Derzelver berekening berust, volgens de zwaarte van den sikkel tegen een gehalte van omtrent 800 deelen fijn, naar den tegenwoordigen koers van het zilver.